Liebe Vereinsmitglieder, Freunde, Freundinnen und Förderer unseres Frauenhauses, nach dem Brand in unserem Haus haben wir nach 10 Wochen Sanierungsarbeiten im Juli endlich wieder öffnen können. Seitdem haben bereits viele neue Frauen und Kinder den Weg zu uns gefunden.

Die Versicherungen haben zum Glück den größten Teil der durch den Brand entstandenen Schäden beglichen. Deshalb ist unser Haus jetzt in einem sehr guten Zustand. Dank der Spenden, die nach unserem letzten Schreiben bei uns eingingen, konnten wir auch andere Räume, wie unsere Spendenkammer, renovieren und teilweise mit neuen Möbeln ausstatten. Leider hat aber in derselben Zeit auch unsere Industriespülmaschine nach ca. 10 Jahren ihren Geist aufgegeben. Diese Kosten in Höhe von $€ 1.832$.- waren nicht eingeplant, sodass wir auch hier wieder auf Ihre Unterstützung hoffen.

Das in unserem letzten Schreiben bereits erwähnte Gartenfest zu unserem 35-jährigen Bestehen fand am 01.September statt. Es war ein wunderschöner Tag. den wir zusammen mit knapp 90 Frauen und Kindern (derzeitige Bewohnerinnen und Ehemalige) bei herrlichem Wetter verbringen durften. Ein Zauberer hat im wahrsten Sinn des Wortes alle verzaubert und wurde nach 1,5 -stündigem Programm schweren Herzens verabschiedet. Eine Hüptburg begeisterte unsere Kinder und für unsere Frauen gab es eine Bauchtanzeinlage. Natürlich wurden auch einige köstliche Dinge zum Essen gereicht.

Wir bedanken uns auch dieses Jahr wieder ganz herzlich bei all denen, die uns unterstützt haben. Zum einen sind wir immer sehr dankbar für die vielen kleinen und größeren Beträge unserer treuen Mitglieder und Spender/innen. Zum anderen freuen wir uns natürlich auch sehr über die Firmen und Vereine, die uns mit einer größeren Geldspende überraschen.

Dazu gehörten in diesem Jahr die ..Aktionsgemeinschaft Benrath". die ..Articulation Jansen $\mathrm{GmbH}^{\prime}$, die „Deutsche StiftungsTrust GmbH", die Firma ..HABO Edelstahlbau", der ..IG Metall Handwerksausschuss", die Firma ,Johnson \& Johnson GmbH", die ..Münzhandlung Ritter GmbH", die „Rheinische Post", die „Unternehmensberatung Müntz" und die ,"W.u.R. Hauschild Stiftung".

Von „Henkel" bekamen wir wieder viele Wasch- und Reinigungsmittel und „L'Oréal Deutschland GmbH" beglückte unsere Frauen mit verschiedenen Kosmetika. Die „Sterntaler Düsseldorf e.V." hat einen Kontakt zur Firma MediMax für uns hergestellt, die uns einige Gutscheine für Elektrogeräte zur Verfügung gestellt hat. Und die Firma „detailed communication" unterstützte uns mit einer großen Menge neuer Schuhe.

Das erneut von Frau Schnitzler-Ungermann von der Brauerei Schumacher gesponserte Gänseessen ist mittlerweile schon fast zur Tradition geworden und begeistert immer alle Frauen und Kinder.

Ein besonderes Geschenk zu unserem Jubiläum hat uns Frau Katja Uhlig, ein langjähriges Vereinsmitglied, gemacht. Sie ist nebenberuflich Stadtführerin und hat unsere Frauen und interessierte Ehrenamtlerinnen zu einem Stadtrundgang eingeladen. Diese Führung hat allen Teilnehmerinnen großen $\mathrm{Spaß}$ gemacht.

Persönliche Wünsche unserer Kinder wurden im letzten Jahr von der „Ranger Foundation e.V." erfüllt. Und „The International School of Düsseldorf" und die "Carl-Benz-Realschule" in Düsseldorf haben wieder für viele Weihnachtsüberraschungen in Form von Kleidung und Spielsachen gesorgt.

Nochmals allen ein großes Dankeschön!
Unser Jubiläum haben wir zum Anlass genommen, eine neue Broschüre mit aktuellen Fotos unseres Hauses zu erstellen. Wir hoffen, Ihnen damit wieder einen kleinen Einblick in unsere Arbeit geben zu können.

Schon jetzt wünschen wir Ihnen eine schöne Advents- und Weihnachtszeit und für das neue Jahr alles Gute.

Mit freundlichen Grüßen
FRAUEN HELFEN FRAUEN e.V.


Monika Weiss
Geschäftsführerin


Gisela Timpe-Rottwilm
Vorsitzende

Anlage

